



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
24.12.2008 Patentblatt 2008/52

(51) Int Cl.:
B01F 7/00 (2006.01) **B05C 17/005** (2006.01)
C09D 5/34 (2006.01) **B05C 17/00** (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:
19.03.2008 Patentblatt 2008/12

(21) Anmeldenummer: **07016608.7**

(22) Anmeldetag: **24.08.2007**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL PL PT RO SE SI SK TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL BA HR MK RS

(30) Priorität: **12.09.2006 DE 202006014187 U**
13.11.2006 EP 06023546
23.02.2007 EP 07003740
29.03.2007 DE 202007004570 U
10.05.2007 EP 07009374
31.05.2007 DE 202007007782 U

(71) Anmelder: **VOSSCHEMIE GmbH**
25436 Uetersen (DE)

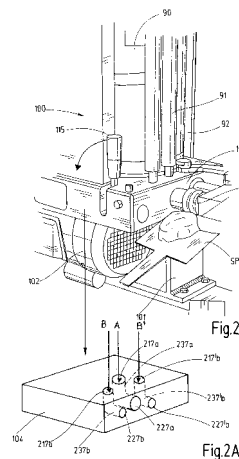
(72) Erfinder: **Voss, Klaus-W.**
25436 Uetersen (DE)

(74) Vertreter: **Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann**
Neuer Wall 10
20354 Hamburg (DE)

(54) **Gerätesystem zur Herstellung einer gebrauchsfertigen Spachtelmasse durch Vermischen einer Binder- und einer Härter-Komponente**

(57) Das Gerätesystem (100) zum Vermischen von zwei Komponenten, wie Binder-Komponente (A) und Härter-Komponente (B), zu einem pastösen Mischgut zur Herstellung einer gebrauchsfertigen Spachtelmasse für die Verspachtelung von Oberflächen von Fahrzeugkarosserien umfasst eine in einem Gerätebauteil (300) angeordnete Tragplatte (104) mit einer Eintrittsöffnung (217a) für die Zuführung der Binder-Komponente (A) und mit mindestens einer weiteren Eintrittsöffnung (217b, 217'b) für die Zuführung der Härter-Komponente (B; B') aus Vorratsbehältern (90, 91, 92) und mit den Eintrittsöffnungen (217a, 217b, 217'b) über Zuführungskanäle (237a, 237b, 237'b) in der Tragplatte (104) verbundenen Austrittsöffnungen (227a, 227b, 227'b) und eine funktional mit der Tragplatte (104) verbindbare Mischvorrichtung (1) mit einer der Anzahl der Austrittsöffnungen (227a, 227b, 227'b) entsprechenden Anzahl von mit den Austrittsöffnungen (227a, 227b, 227'b) korrespondierenden Eintrittsöffnungen der Mischvorrichtung (1), die einen hohlzylinderartigen Statorteil mit einer Abgabeöffnung für das Mischgut und einen in diesem konzentrisch angeordneten und um eine Längsachse drehbaren Rotorteil mit einer zwischen dem Statorteil mit Mischzähnen und dem Rotorteil mit Mischzähnen ringspaltartig ausgebildeten Mischkammer, wobei für die funktionelle Verbindung zwischen der Mischvorrichtung (1) und der Tragplatte (104) der Statorteil an seinem Eintrittsöffnung-

gen abgekehrten Ende eine ringförmige Halterung trägt, die Befestigungsdurchbrechungen aufweist und die bajonettverschlussartig lösbar, verriegelbar und drehbar mit dem Statorteil verbunden ist, wobei die Drehbarkeit mittels Anschlägen derart begrenzt ist, dass eine Passung der Eintrittsöffnung für die Binder-Komponente A in der Mischvorrichtung (1) mit der korrespondierenden Austrittsöffnung (227a) in der Tragplatte (104) und gleichzeitig eine Passung der Eintrittsöffnungen für die Härter-Komponente B in der Mischvorrichtung (1) mit den korrespondierenden Austrittsöffnungen (227b, 227'b) in der Tragplatte (104) erreicht wird.





EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 07 01 6608

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
A	DE 20 2005 005833 U1 (VOSS CHEMIE [DE]) 23. Juni 2005 (2005-06-23) * das ganze Dokument * -----	1-21	INV. B01F7/00 B05C17/005 C09D5/34 B05C17/00
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
			B01F B29B B05C C09D
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort Den Haag		Abschlußdatum der Recherche 13. November 2008	Prüfer Real Cabrera, Rafael
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

9
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 07 01 6608

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

13-11-2008

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 202005005833 U1	23-06-2005	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82